Dirección general del Instituto Geográfico, Catastral y de Estadística

Núm. 27

Rectificación del Censo Electoral correspondiente al año 1934, ordenada por Decreto de 5 de noviembre de 1933.

Provincia de LERIDA — *Término municipal de Arabell*

Distrito municipal único — *Nombre*

Sección única titulada

LISTA DEFINITIVA de los electores de la expresada Sección, formada en virtud de lo dispuesto en el artículo 5.º del expresado Decreto.

N.º de orden en la Sección	APELLIDOS Y NOMBRE DEL ELECTOR	SEXO	Edad (años cumplidos)	DOMICILIO Calle (o plaza, etc.) y número de la casa — En los Ayuntamientos rurales: Barrio, aldea o entidad	PROFESION oficio u ocupación	¿Sabe leer y escribir?
1	Aixás Moles Antonio	Varón	49	Mayor 3	Labrador	Si
2	Aixás Moles Paula	Hemb.	68	Idem 3	Sus labores	No
3	Albós Grau Juan	Varón	50	Campmajó 8	Labrador	No
4	Alrich Caminal Francisca	Hemb.	36	Diseminado 2	Sus labores	No
5	Alrich Caminal Juan	Varón	44	Idem 2	Labrador	No
6	Andorrá Sancho Ignacio	Varón	39	Mayor 2	Idem	No
7	Arcalís Encuentra Pilar	Hemb.	41	Pedrera 26	Sus labores	Si
8	Balagué Serés Montserrat	Hemb.	32	Mayor 40	Idem	Si
9	Baraut Farrás Concepción	Hemb.	33	Idem 25	Idem	Si
10	Bardina Granja Dolores	Hemb.	44	Idem 17	Idem	No
11	Baró Duró Margarita	Hemb.	66	Idem 10	Idem	No
12	Bochaca Solé Fermina	Hemb.	49	Diseminado 5	Idem	Si
13	Bochaca Solé José	Varón	47	Idem 5	Obrero	Si
14	Bonfill Qué Rosa	Hemb.	39	Campmajó 7	Sus labores	No
15	Borró Armengol María	Hemb.	47	Mayor 2	Idem	No
16	Buchaca Farrás Martina	Hemb.	44	Diseminado 9	Idem	No
17	Buenaventura Felipó María	Hemb.	29	Pedrera 20	Idem	No
18	Caminal Jou Antonia	Hemb.	88	Idem 17	Idem	No
19	Caminal Navarro Matilde	Hemb.	26	Vall 1	Idem	Si
20	Caminal Navarro Rosalía	Hemb.	23	Idem 1	Idem	Si
21	Caminal Quirgo Aurora	Hemb.	35	Pedrera 13	Idem	Si
22	Caminal Quirgo Joaquín	Varón	50	Idem 18	Labrador	Si
23	Caminal Quirgo María	Hemb.	51	Idem 18	Sus labores	Si
24	Caminal Sancho Antonio	Varón	64	Vall 1	Albañil	Si
25	Camós Capella Isidro	Varón	44	Mayor 29	Maestro	Si
26	Campá Bentanachs Jaime	Varón	54	Diseminado 10	Labrador	Si
27	Canela Roger Elías	Varón	72	Mayor 27	Carpintero	Si
28	Canela Serrate Carlos	Varón	45	Idem 25	Maestro	Si
29	Canut Farré Domingo	Varón	52	Pedrera 12	Labrador	Si
30	Campmajó Garreta Casimiro	Varón	26	Mayor 10	Idem	Si
31	Campmajó Garreta María	Hemb.	27	Idem 10	Sus labores	No
32	Carmeniu Vilá Agustín	Varón	57	Idem	Labrador	Si
33	Cases Erola Antonio	Varón	32	Idem 7	Idem	Si
34	Castell Codina Juan	Varón	39	Diseminado 16	Idem	Si
35	Castells Traveset Emilia	Hemb.	50	Mayor 30	Sus labores	No
36	Castells Traveset Félix	Varón	50	Idem 10	Labrador	Si
37	Cava Coma José	Varón	38	Campmajó 9	Idem	Si
38	Cava Coma María	Hemb.	33	Idem 9	Sus labores	Si
39	Cava Pujol Pedro	Varón	70	Idem 9	Labrador	No
40	Clop Colell María	Hemb.	51	Mayor 46	Sus labores	Si
41	Codina Solá María	Hemb.	60	Idem 29	Idem	Si
42	Coll Altimir Antonio	Varón	33	Pedrera 20	Labrador	Si
43	Coma Puig María	Hemb.	54	Mayor 23	Sus labores	Si
44	Costa Sanvicens Matilde	Hemb.	47	Idem 36	Idem	No
45	Cusí Vilanoba María	Hemb	41	Idem 18	Idem	Si
46	Doria Fontich Antonio	Varón	53	Pedrera 17	Labrador	No
47	Doria Farré Rafael	Varón	29	Idem 17	Idem	Si

Servei d'Arxius, Estudis i Informació de la Diputació de Lleida
Censos - MONTFERRER I CASTELLBÒ-ARAVELL I BELLESTAR - ??/??/1934, número 020973, pàgina 1

N.º de orden en la Sección	APELLIDOS Y NOMBRE DEL ELECTOR	SEXO	Edad (años cumplidos)	DOMICILIO Calle (o plaza, etc.) y número de la casa — En los Ayuntamientos rurales: Barrio, aldea o entidad	PROFESION oficio u ocupación	¿Sabe leer y escribir?
48	Eril Eril Federico	Varón	37	Mayor 10	Labrador	Si
49	Esteban Puente Juan	Varón	59	Idem 36	Retirado	Si
50	Farré Caminal Dolores	Hemb.	43	Pedrera 17	Sus labores	Si
51	Ficapal Torrent Antonio	Varón	47	Mayor 25	Labrador	Si
52	Figols Codina Juan	Varón	53	B. Miquel 3	Idem	Si
53	Fité Muntán Martin	Varón	70	Mayor 38	Idem	Si
54	Fité Trulla Leonor	Hemb.	36	B. Bernat 9	Sus labores	Si
55	Fité Vilá María	Hemb.	26	Mayor 38	Idem	Si
56	Font Terrés Asunción	Hemb.	42	Idem 7	Idem	Si
57	Gallart Escudé Eusebio	Varón	64	Idem 14	Labrador	No
58	Garreta Garreta Francisca	Hemb.	52	Idem 10	Sus labores	No
59	Girau Ribó Dolores	Hemb.	64	Idem 19	Idem	No
60	Gomá Hosté Antonio	Varón	43	Diseminado	Labrador	No
61	Gomá Hosté Buenaventura	Hemb.	49	Campmajó 14	Sus labores	No
62	Gomá Hosté Francisco	Varón	36	Idem 13	Labrador	Si
63	Gomá Hosté José	Varón	28	Idem 13	Idem	No
64	Grau Expósito Agustin	Varón	40	Mayor 48	Idem	Si
65	Grau Gausat Serafina	Hemb.	23	Pedrera 30	Sus labores	Si
66	Grau Lluch Juan	Varón	53	Idem 30	Labrador	Si
67	Grau Vidal Andrés	Varón	32	Mayor 8	Idem	Si
68	Grau Vidal José	Varón	30	Idem 8	Idem	Si
69	Grau Vidal Juan	Varón	34	Idem 8	Idem	Si
70	Grau Vidal Mercedes	Hemb.	28	Idem 8	Sus labores	Si
71	Grau Xancho Antonio	Varón	69	Idem 8	Labrador	Si
72	Guitart Barral Juan	Varón	46	Diseminado 9	Idem	Si
73	Guiu Campá María	Hemb.	43	Mayor 31	Sus labores	No
74	Guiu Roigé José	Varón	23	Pedrera	Labrador	Si
75	Guiu Simón Francisco	Varón	54	Idem 6	Idem	Si
76	Guiu Simón José	Varón	44	Idem 5	Idem	Si
77	Hosté Aristot Antonia	Hemb.	78	Diseminado 13	Sus labores	No
78	Hosté Moliné Antonio	Varón	38	Mayor 12	Labrador	Si
79	Hosté Moliné Francisco	Varón	48	Idem 12	Idem	Si
80	Hosté Xancho Antonio	Varón	32	Idem 21	Idem	Si
81	Hosté Xancho Concepción	Hemb.	34	Idem 21	Sus labores	No
82	Isern Ribó Concepción	Hemb.	37	Idem 9	Idem	No
83	Jausat Sanvicens Encarnación	Hemb.	53	Pedrera 20	Idem	No
84	Jausat Sanvicens Josefa	Hemb.	63	Diseminado	Idem	No
85	Jausat Sanvicens Ramona	Hemb.	46	Mayor 22	Idem	No
86	Joval Coll José	Varón	43	Idem 32	Labrador	No
87	Joval Cusí Camila	Hemb.	43	Idem 32	Sus labores	No
88	Joval Cusí Isidro	Varón	43	Idem 37	Labrador	Si
89	Joval Cusí María	Hemb.	54	Diseminado 10	Sus labores	No
90	Joval Subils Josefa	Hemb.	41	Mayor 48	Idem	No
91	Joval Tomás Carmen	Hemb.	42	Diseminado 5	Idem	Si
92	Joval Travé José	Varón	72	Mayor 16	Carpintero	Si
93	Leocaya Aristot Antonia	Hemb	47	Diseminado 17	Sus labores	Si
94	Llevet Domenjó Buenaventura	Hemb.	84	Vall 6	Idem	No
95	Majoral Armengol María	Hemb.	36	Mayor 50	Idem	No
96	Majoral Nebot Antonio	Varón	54	Campmajó 14	Labrador	No
97	Majoral Rius Dolores	Hemb.	53	Diseminado 4	Sus labores	Si
98	Más Freixa Clemencia	Hemb.	66	Idem 8	Idem	Si
99	Masana Ribó Antonia	Hemb.	39	Mayor 23	Idem	Si
100	Masana Ribó Antonio	Varón	41	Idem 29	Sacerdote	Si
101	Masana Ribó Ignacio	Varón	36	Idem 23	Labrador	Si
102	Masana Ribó José	Varón	30	Idem 23	Idem	Si
103	Masgrau Agut Eusebio	Varón	34	Diseminado 5	Industrial	Si
104	Melinés Laporta José	Varón	66	Idem 8	Peón caminero	Si
105	Miquel Casals Antonio	Varón	43	Mayor 40	Labrador	Si
106	Molins Canals Buenaventura	Varón	66	Idem 12	Idem	Si
107	Moliné Carcolsé Lorenzo	Varón	58	Idem 46	Idem	Si
108	Moliné Clop Enriqueta	Hemb.	23	Idem 46	Sus labores	Si
109	Moliné Duró Francisco	Varón	28	Idem 12	Labrador	Si

Servei d'Arxius, Estudis i Informació de la Diputació de Lleida
Censos - MONTFERRER I CASTELLBÒ-ARAVELL I BELLESTAR - ??/??/1934, número 020973, pàgina 2

N.º de orden en la Sección	APELLIDOS Y NOMBRE DEL ELECTOR	SEXO	Edad (años cumplidos)	DOMICILIO Calle (o plaza, etc.) y número de la casa — En los Ayuntamientos rurales: Barrio, aldea o entidad	PROFESIÓN oficio u ocupación	¿Sabe leer y escribir?
110	Montané Ereu María	Hemb.	62	E. N. Sra. Trobada 6	Sus labores	Si
111	Navarro Caminal Francisco	Varón	69	Mayor 50	Labrador	No
112	Navarro Joval Antonio	Varón	25	Idem 51	Idem	Si
113	Navarro Joval Francisco	Varón	36	Idem 50	Idem	Si
114	Navarró Ribó Buenaventura	Hemb.	49	Vall 1	Sus labores	No
115	Noves Castells Carmen	Hemb.	26	Mayor 30	Labrador	Si
116	Noves Castells José	Varón	23	Idem 30	Idem	Si
117	Obiols Andorrá Antonia	Hemb.	33	Idem 4	Sus labores	Si
118	Obiols Ribes Antonio	Varón	58	Idem 4	Labrador	Si
119	Obiols Ribó Pablo	Varón	30	Diseminado 13	Idem	Si
120	Oliva Gilabert Concepción	Hemb.	28	Idem 8	Sus labores	Si
121	Oliva Rius Rosa	Hemb.	26	Idem	Idem	Si
122	Pons Parramón Antonia	Hemb.	56	Idem 16	Idem	No
123	Pons Ribó María	Hemb.	34	Campmajó 3	Idem	Si
124	Porta Alrich María	Hemb.	55	Monferré 13	Idem	No
125	Porta Miró Francisco	Varón	31	Campmajó 6	Labrador	Si
126	Porta Novés Francisco	Varón	64	Idem 6	Idem	No
127	Pujal Argerich Margarita	Hemb.	32	Mayor 3	Sus labores	Si
128	Quirgo Cervós Carmen	Hemb.	82	Pedrera 18	Idem	No
129	Ramón Decors José	Varón	43	B. Bernat 9	Labrador	Si
130	Reig Codina Rosa	Hemb.	33	Mayor 27	Sus labores	Si
131	Ribó Carmeniu Antonia	Hemb.	59	Idem 9	Idem	No
132	Ribó Cortina Pablo	Varón	42	Diseminado 17	Labrador	No
133	Ribó Duró José	Varón	56	Mayor 7	Idem	Si
134	Ribó Ribó Buenaventura	Hemb.	68	M. Valls 11	Sus labores	No
135	Ribó Ubach Dolores	Hemb.	25	Mayor 12	Idem	Si
136	Ribó Ubach María	Hemb.	28	Idem 7	Idem	Si
137	Ribó Vila Bartolomé	Varón	41	M. Grau 8	Labrador	Si
138	Ribó Vila Germana	Hemb.	23	Idem 8	Sus labores	Si
139	Ribó Vila María	Hemb.	30	Idem 8	Idem	Si
140	Roca Baró José	Varón	38	Mayor 10	Labrador	Si
141	Roca Baró Miguel	Varón	31	Idem 10	Idem	Si
142	Roca Melció Buenaventura	Varón	69	Idem 10	Idem	Si
143	Roigé Ambatllé Rosa	Hemb.	44	Pedrera 6	Sus labores	Si
144	Roigé Llevet Antonio	Varón	30	Diseminado 19	Labrador	Si
145	Roigé Navarro Pedro	Varón	63	Vall 6	Idem	Si
146	Roigé Pons Herminia	Hemb.	31	Diseminado 16	Sus labores	Si
147	Roigé Sancho Ramón	Varón	26	Vall 6	Labrador	Si
148	Roigé Sancho Pedro	Varón	35	Mayor 9	Idem	Si
149	Roigé Ubach Antonio	Varón	55	Diseminado 16	Idem	No
150	Sala Baraut Agustín	Varón	46	Mayor 7	Idem	Si
151	Sala Rispa Francisco	Varón	78	Idem 7	Idem	Si
152	Sancho Girau Carmen	Hemb.	28	Idem 19	Sus labores	Si
153	Sancho Erola María	Hemb.	74	Idem 2	Idem	No
154	Sancho Llevet Marcela	Hemb.	61	Vall 6	Idem	No
155	Sancho Llevet Saturnino	Varón	59	Mayor 5	Pastor	No
156	Sanvisens Pagés José	Varón	65	Idem 15	Labrador	Si
157	Sanvisens Viñal Antonio	Varón	26	Idem 15	Idem	Si
158	Sanvisens Viñal Dolores	Hemb.	26	Idem	Sus labores	Si
159	Sanvisens Viñal José	Varón	30	Idem 15	Labrador	Si
160	Sebastiá Cusí José	Varón	54	Idem 18	Idem	Si
161	Serra Moles Sebastián	Varón	28	Idem 38	Idem	Si
162	Serra Solá Luis	Varón	38	Diseminado 8	Peón caminero	Si
163	Serrate Badía Patricia	Hemb.	80	Mayor 25	Sus labores	Si
164	Simón Cadena Dolores	Hemb.	84	Pedrera 6	Idem	No
165	Solans Ribó Emilio	Varón	34	Mayor 19	Labrador	Si
166	Solans Sanvicens Buenaventura	Varón	53	Idem 26	Idem	Si
167	Subils Andorrá Antonia	Hemb.	77	Idem 48	Sus labores	No
168	Tomás Coma María	Hemb.	70	Idem 16	Idem	No
169	Tonico Calvet Antonio	Varón	44	Idem 21	Labrador	No
170	Torrelles Castells Ramón	Varón	69	Diseminado 6	Idem	No
171	Torrent Vergé María	Hemb.	52	Mayor 46	Sus labores	No

Servei d'Arxius, Estudis i Informació de la Diputació de Lleida
Censos - MONTFERRER I CASTELLBÒ-ARAVELL I BELLESTAR - ??/??/1934, número 020973, pàgina 3

N.º de orden en la Sección	APELLIDOS Y NOMBRE DEL ELECTOR	SEXO	Edad (años cumplidos)	DOMICILIO Calle (o plaza, etc.) y número de la casa — En los Ayuntamientos rurales: Barrio, aldea o entidad	PROFESION oficio u ocupación	¿Sabe leer y escribir?
172	Travé Canut José	Varón	55	Pedrera 13	Labrador	Si
173	Travé Porta Angela	Hemb.	25	Idem 13	Sus labores	No
174	Traveset Tarrés José	Varón	69	Mayor 31	Párroco	Si
175	Tuca Mir-Rüy Raimunda	Hemb.	49	Pedrera 12	Sus labores	Si
176	Ubach Canturri Agustin	Varón	74	Mayor 7	Labrador	No
177	Ubach Juliá María Salomé	Hemb.	49	Idem 7	Sus labores	Si
178	Vidal Guardia Carmen	Hemb.	65	Idem 8	Idem	No
179	Vidal Guardia Francisca	Hemb.	80	Idem 5	Idem	No
180	Vidal Puigdemasa Rosa	Hemb.	48	Idem 5	Idem	Si
181	Vila Aixás Esteban	Varón	37	Idem 3	Labrador	Si
182	Vila Aixás María	Hemb.	30	Idem 23	Sus labores	Si
183	Vila Vidal Pedro	Varón	64	Idem 3	Labrador	Si
184	Vila Prats Concepción	Hemb.	60	M. de Grau 8	Sus labores	No
185	Viladrich Graell Buenaventura	Hemb.	38	Diseminado 2	Idem	No
186	Vilarrubla Deulofeu Antonio	Varón	67	Mayor 22	Labrador	Si
187	Vilarrubla Vidal Francisco	Varón	45	Idem 4	Idem	Si
188	Vilarrubla Vidal Josefa	Hemb.	47	Idem 5	Sus labores	Si
189	Vilarrubla Vidal Juan	Varón	54	Idem 5	Labrador	Si
190	Vilella Monegal Emmanuel	Varón	44	Pedrera 26	Maestro	Si
191	Viñal Peñal Dolores	Hemb.	62	Mayor 15	Sus labores	No
192	Xancho Borró Juan	Varón	25	Idem 2	Labrador	Si
193	Xancho Iscla Juan	Varón	57	Idem 20	Idem	Si
194	Xancho Maranges Montserrat	Hemb.	37	Pedrera 18	Sus labores	Si
195	Xancho Maranges Pedro	Varón	33	Mayor 28	Labrador	Si

Don Domingo Mortes Benlloch, Licenciado en Derecho, Jefe de la Sección Provincial de Estadística de Lérida.
Certifico: Que la lista que precede es la definitiva de electores de esta Sección, formada por esta Jefatura de conformidad con lo prevenido en el artículo 5.º del Decreto de la Presidencia del Consejo de Ministros de 5 de Noviembre de 1933.

Lérida, 21 de Julio de 1934.

V.º B.º

El Comisario Delegado de Orden Público,
Pedro Vallderiola

Domingo Mortes

Servei d'Arxius, Estudis i Informació de la Diputació de Lleida
Censos - MONTFERRER I CASTELLBÒ-ARAVELL I BELLESTAR - ??/??/1934, número 020973, pàgina 4

Dirección General del Instituto Geográfico, Catastral y de Estadística

Núm. 27 **Rectificación del Censo electoral correspondiente al año 1934, ordenada por Decreto de 5 de noviembre de 1933**

Provincia de LERIDA *Término municipal de Arabell*

Distrito municipal único *Nombre*

Sección única titulada

LISTA ADICIONAL de los residentes en la demarcación de la expresada Sección, que adquirirán el derecho de sufragio antes del día 15 de abril de 1935

APELLIDOS Y NOMBRE DEL ELECTOR	SEXO	Edad (años cumplidos)	DOMICILIO Calle (o plaza, etc.) y número de la casa — En los Ayuntamientos rurales: Barrio, aldea o entidad	PROFESION oficio u ocupación	¿Sabe leer y escribir?	Fecha en que adquiere el derecho de sufragio		
						DIA	MES	AÑO
Porta Gomá Elias	Varón	22	C. Porredón	Labrador	Si	19	Abril	1934
Figols Majoral Juan	Varón	22	B. Miguel	Idem	Si	9	Junio	1934
Doria Farré Antonio	Varón	22	Mayor	Idem	Si	4	Julio	1934
Esteban Torrent Miguel	Varón	22	Idem	Jornalero	Si	1	Diciembre	1934
Solans Costa Antonio	Varón	22	Idem	Labrador	Si	14	Enero	1935
Ribó Ubach Marcela	Hemb.	22	Idem	Sus labores	Si	5	Febrero	1935
Travé Porta José	Varón	22	Idem	Labrador	Si	12	Marzo	1935

Don Domingo Mortes Benlloch, Licenciado en Derecho, Jefe de la Sección provincial de Estadística de Lérida.

Certifico: Que la lista que precede es la definitiva de los residentes en la demarcación de la expresada Sección que adquirirán el derecho de sufragio antes del 15 de Abril de 1935, formada por esta Jefatura de conformidad con lo dispuesto en el artículo 5.° del Decreto de 5 de Noviembre de 1933.

Lérida, 21 de Julio de 1934.

V.° B.°

El Comisario Delegado de Orden Público,

PEDRO VALLDEORICLA

DOMINGO MORTES

Servei d'Arxius, Estudis i Informació de la Diputació de Lleida
Censos - MONTFERRER I CASTELLBÒ-ARAVELL I BELLESTAR - ??/??/1934, número 020973, pàgina 5